

Zmluva o vytvorení diela a licencia

uzatvorená podľa § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi:

Objednávateľ:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zastúpené:	Mgr. art. Jozef Dolinský riaditeľ Baletu SND
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	MAX & friends s.r.o.
v zastúpení :	Andrea Labudová
Sídlo:	Palisády 8, 811 03 Bratislava
IČO :	35799048
DIČ:	2020280702

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa **MAX & friends s.r.o.** prostredníctvom autora **Andrea Labudová** vytvoriť pre objednávateľa grafický vizuál diela / **Kalendár baletu SND 2015** /, záväzok autora prostredníctvom zhotoviteľa udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vytvoreného diela, záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie diel a udelenie licencie dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť grafický vizuál diela „Kalendár baletu SND 2015“, ktorý bude použitý ako propagačný a informačný materiál Baletu SND.
- 1.3 Zhotoviteľ touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela autora **Andrei Labudovej** a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie diela a udelenie licencie na použitie diela odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa požiadaviek objednávateľom poverenej osoby . Objednávateľ dodá zhotoviteľovi fotografie z predstavenia Baletu SND, ktoré zhotoviteľ použije pri vytvorení diela. Dodanie predmetných fotografií sa uskutoční na prevádzke Baletu SND v deň podpisu tejto zmluvy.
- 2.2 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vytvorené dielo prostredníctvom elektronickej pošty na adresu eva.gajdosova@snd.sk v rozlíšení 300 DPI do 24.11 .2014. O odovzdaní a prevzatí diela bude vyhotovený protokol.
- 2.3 Hmotný substrát (obsah digitálneho záznamu), na ktorom bude dielo fixované a odovzdané objednávateľovi podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplacením odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávateľa.
- 2.4 Objednávateľ do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi zhotoviteľovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.5 Objednávateľ má právo žiadať zhotoviteľa úpravu diela, a to do piatich (5) dní odo dňa ich odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne zhotoviteľovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Objednávateľ je povinný dielo upravené zhotoviteľom podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jej prevzatia a oznámiť zhotoviteľovi, či ju prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby dielo neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné. Objednávateľ vyhlasuje, že ním dodané fotografie z predstavení Baletu SND ktoré zhotoviteľ použije k vytvoreniu diela sú autorskoprávne vysporiadané a nie sú zaťažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili k vytvoreniu a použitiu diela v zmysle udelennej licencie.
- 2.8 Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí prostredníctvom autora Andrei Labudovej jej vlastnou tvorivou činnosťou a nebudú zaťažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia fotografií

- 3.1 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela nasledovnými spôsobmi:
- a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - b) verejnú rozširovanie rozmnoženín diela na v súčasnosti známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely a komerčné použitie pri verejnej i neverejnej eksploatacii diela,
 - c) spracovanie diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- e) spojenie diela s iným dielom,
 - f) verejné sprístupnenia diela verejnosti,
 - g) verejné vystavenie diela.
- 3.2 Rozsah použitia diela alebo jej rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu ako výhradnú, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; zhotoviteľ nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1 písm. c) až e) tohto článku zmluvy.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, výtvarnú/grafickú alebo inú technickú úpravu diela, ktorá je nevyhnutná pre použitie diela ; takáto úprava nesmie narušiť podstatu diela ani znížiť jeho hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Autorská odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie diela a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy celkovú odmenu **600,- EUR v rátane DPH (slovom: šesťsto EUR v rátane DPH)**. Túto celkovú odmenu tvorí 40 % podiel za vytvorenie diela a 60 % podiel za súhlas s použitím diela v rozsahu udelennej licencie.
- 4.2 V odmene za vytvorenie diela podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté aj náklady materiálovej, a technickej povahy, ktoré vzniknú zhotoviteľovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela objednávateľovi.
- 4.3 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy zhotoviteľovi vzniká po odovzdaní diela objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa o úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania upraveného diela podľa čl. 2 bodu 2.6 tejto zmluvy.
- 4.4 Odmena bude zhotoviteľovi vyplatená na základe doručenej faktúry zhotoviteľom, po odovzdaní diela objednávateľovi, a to do desať dní od jej doručenia objednávateľovi za predpokladu dodržania ustanovení podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diela.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu diela.
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi relevantné inštrukcie / dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu diela , a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu diela .
- 5.3 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi príslušné fotografie, ktorá zhotoviteľ použije k vytvoreniu diela.
- 5.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávatelom / dramaturg Baletu SND /; ak objednávatel neurčí inak.
- 5.5 Zhotoviteľ je oprávnený použiť fotografie dodané objednávatelom na základe tejto zmluvy výhradne na účel predmetu tejto zmluvy.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť
- a) ak zhotoviteľ vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že dielo nedodá v dohodnutom termíne,
 - b) ak zhotoviteľ nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu ochorenia autora pretrvávajúceho počas termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - c) ak sa niektoré z vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávatel poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávatel neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávateľa.
- 7.6 Na základe § 5a ods. 5 písm. r zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa táto zmluva, ktorej predmetom je umelecký výkon alebo použitie umeleckého výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej umeleckej profesie nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a. zákona o slobode informácií.
- V prípade ak by išlo o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa namiesto zmluvy podľa §5a zákona o slobode informácií zverejňuje informácia o uzatvorení takejto zmluvy.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.9 Zmluva je vyhotovená vo štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre autora a tri pre objednávateľa.
- 7.10 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za SND:

Za Zhotoviteľa:

.....
Mgr. art. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND

.....
Andrea Labudová
Zhotoviteľ: